



L'ÉCOLE HÉRIOT

et ses partenaires
locaux agissent pour
la rivière Maltorne

THE SCHOOL HÉRIOT

implements worksites
with its partners in favour
of the river « Maltorne »





LABEL **E3D2**

Approfondissement

1 NO POVERTY 	2 ZERO HUNGER 	3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING 	4 QUALITY EDUCATION ✓ 	5 GENDER EQUALITY
5 GENDER EQUALITY 	6 CLEAN WATER AND SANITATION ✓ 	7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY 	8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH 	9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE
10 REDUCED INEQUALITIES 	11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES ✓ 	12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION 	13 CLIMATE ACTION 	14 LIFE BELOW WATER ✓
15 LIFE ON LAND ✓ 	16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS 	17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS ✓ 		

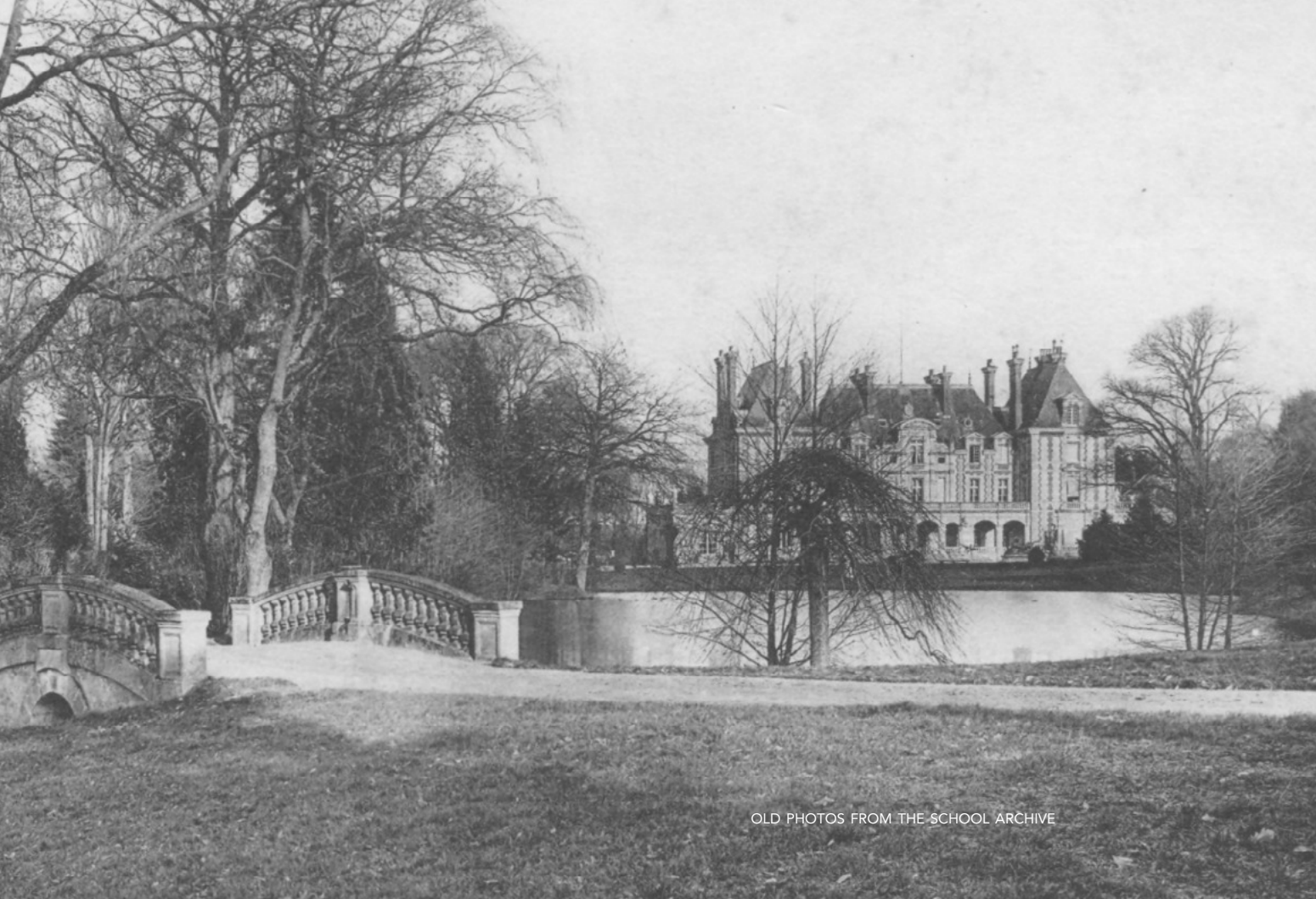


OLD PHOTOS FROM THE SCHOOL ARCHIVE



L'école Hériot et ses partenaires locaux agissent pour la rivière Maltorne et l'éducation au développement durable des élèves et des étudiants depuis 2015

The school Hériot implements worksites with its partners in favour of the river « Maltorne » since 2015 and educates students et pupils in the environment



OLD PHOTOS FROM THE SCHOOL ARCHIVE



GOAL 1

2015-2019 LES CHANTIERS / WORKSITES

2015 AU PONT D'ENTRÉE
DU CHÂTEAU : RÉTRÉCIR LE
COURS D'EAU POUR PERMETTRE
L'ÉCOULEMENT EN PÉRIODE
SÈCHE

2015 AT THE BRIDGE OF THE
MAIN GATE OF THE PARK: TO
NARROW THE RIVER IN ORDER TO
MAKE IT FLOWING DURING DRY
SUMMERS

2015 ÉCLAIRCISSEMENT DES
BERGES POUR FAVORISER L'ENS-
OLEILLEMENT ET LIMITER L'EN-
VASEMENT

2015 TO CUT TREES IN EXCESS
TO ENLIGHT THE RIVER ET AVOID
THE SILTATION

OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

> WORKSITES

GOAL 2: ACTIONS
PEDAGOGIQUES

> EDUCATIONAL
PROJECTS

GOAL 3: SENSIBILISATION
DES RIVERAINS
DE LA MALTORNE AUX
ENJEUX DE PRÉSERVATION
DU COURS D'EAU

> TO MAKE THE
NEIGHBORHOOD
AND CITYZENS AWARE
OF ENVIRONMENTAL
ASPECTS ABOUT THE RIVER



OLD PHOTOS FROM THE SCHOOL ARCHIVE



GOAL 1

2015-2019 LES CHANTIERS / WORKSITES

2016 DÉBARRASSAGE
DES BRANCHAGES QUI
ENCOMBRAIENT LE COURS
D'EAU ENTRE L'ÉTANG
HÉRIOT ET LE LAVOIR

2016 TO REMOVE
THE BRANCHES FALLEN
IN THE RIVER FROM
THE LAKE HÉRIOT
TO THE WASH HOUSE

2017 RÉNOVATION
DU LAVOIR COMMUNAL

2017 RENOVATION
OF THE WASH HOUSE

OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

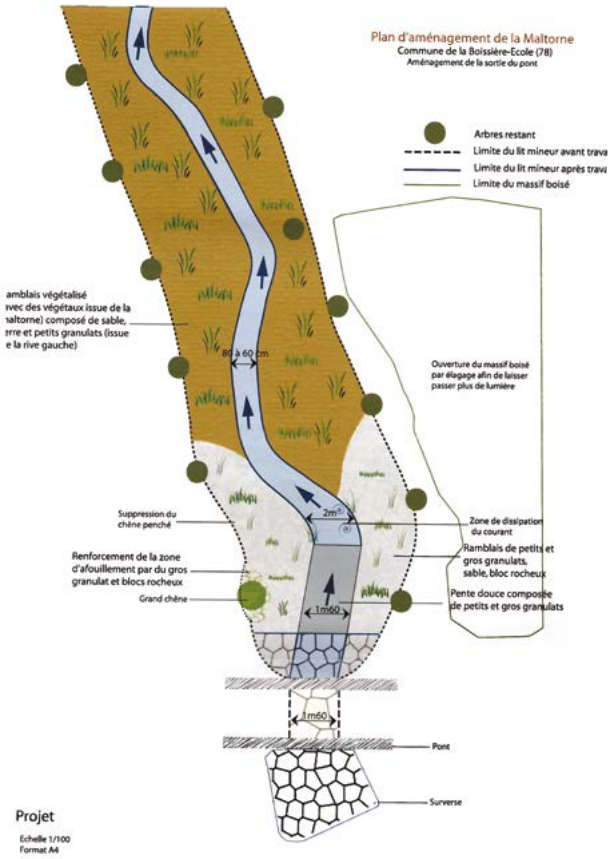
> WORKSITES

GOAL 2: ACTIONS
PEDAGOGIQUES

> EDUCATIONAL
PROJECTS

GOAL 3: SENSIBILISATION
DES RIVERAINS
DE LA MALTORNE AUX
ENJEUX DE PRÉSERVATION
DU COURS D'EAU

> TO MAKE THE
NEIGHBORHOOD
AND CITYZENS AWARE
OF ENVIRONMENTAL
ASPECTS ABOUT THE RIVER



GOAL 1

2015-2019 LES CHANTIERS / WORKSITES

2016-2018, 1 DOSSIER DE DEMANDE D'AUTORISATION SUPERVISÉ PAR LA PRESLE ET AUQUEL FURENT ASSOCIÉS LES ÉTUDIANTS DU CHEP – ENQUÊTE PUBLIQUE

2016-2018 TO BUILD A FILE TO OBTAIN THE AUTHORIZATION OF THE STATE TO IMPLEMENT A WORKSITE BETWEEN THE LAKE HÉRIOT AND THE WASH HOUSE – PUBLIC BENEFIT ENQUIRY

OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

> WORKSITES

GOAL 2: ACTIONS PEDAGOGIQUES

> EDUCATIONAL PROJECTS

GOAL 3: SENSIBILISATION DES RIVERAINS DE LA MALTORNE AUX ENJEUX DE PRÉSERVATION DU COURS D'EAU

> TO MAKE THE NEIGHBORHOOD AND CITYZENS AWARE OF ENVIRONMENTAL ASPECTS ABOUT THE RIVER



GOAL 1

2015-2019 LES CHANTIERS / WORKSITES

2019 RÉSOLUTION
DES PROBLÈMES
DE RUISSELLEMENT
DE LA COLLINE
DU PASSOIR
ET D'INONDATION
DU CHÂTEAU

2019 TO RESTORE
THE SYSTEM
FOR COLLECTING
THE RAIN IN ORDER
TO AVOID
THE FLOOD
OF THE CASTLE



OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

> WORKSITES

GOAL 2: ACTIONS
PEDAGOGIQUES

> EDUCATIONAL
PROJECTS

GOAL 3: SENSIBILISATION
DES RIVERAINS
DE LA MALTORNE AUX
ENJEUX DE PRÉSERVATION
DU COURS D'EAU

> TO MAKE THE
NEIGHBORHOOD
AND CITYZENS AWARE
OF ENVIRONMENTAL
ASPECTS ABOUT THE RIVER



GOAL 2

PEDAGOGIQUES / EDUCATIONAL PROJECTS

TUTORAT DES BTS DU CHEP
PAR L'ASSOCIATION LA PRESLE
DES 4 VALLÉES DEPUIS 2015

DEPUIS 2017 ATELIERS
PÉDAGOGIQUES DES BTS
ET ENSEIGNANTS À DESTINATION
DES ÉLÈVES D'HÉRIOT ET DES
ENFANTS DE LA BOISSIÈRE

MENTORING OF STUDENTS
OF THE SCHOOL CHEP
SINCE 2015

SINCE 2017 THE STUDENTS OF
THE CHEP AND TEACHERS MAN-
AGE WORKSHOPS AND EDUCATION-
AL PROJECTS TOWARDS PUPILS OF
HÉRIOT AND CHILDREN OF THE CITY
LA BOISSIÈRE-ECOLE

OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

> WORKSITES

GOAL 2: ACTIONS
PEDAGOGIQUES

> EDUCATIONAL
PROJECTS

GOAL 3: SENSIBILISATION
DES RIVERAINS
DE LA MALTORNE AUX
ENJEUX DE PRÉSERVATION
DU COURS D'EAU

> TO MAKE THE
NEIGHBORHOOD
AND CITYZENS AWARE
OF ENVIRONMENTAL
ASPECTS ABOUT THE RIVER



OLD PHOTOS FROM THE SCHOOL ARCHIVE



GOAL 2

PEDAGOGIQUES / EDUCATIONAL PROJECTS

LA FORMATION DES PARTENAIRES
À FORMER ET À SE FORMER MUTU-
ELLEMENT, ASPECT INTERGÉNÉRA-
TIONNEL ET INTER CATÉGORIEL
DES PROJETS: PRIMAIRES,
ÉTUDIANTS, PROFESSIONNELS

THE PARTNERS EDUCATE EACH
OTHER: INTER-GENERATIONNAL
LINKS, INTERCATEGORIAL
PROJECTS : PUPILS, STUDENTS,
PROFESSIONNALS, TEACHERS

OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

> WORKSITES

GOAL 2: ACTIONS
PEDAGOGIQUES

> EDUCATIONAL
PROJECTS

GOAL 3: SENSIBILISATION
DES RIVERAINS
DE LA MALTORNE AUX
ENJEUX DE PRÉSERVATION
DU COURS D'EAU

> TO MAKE THE
NEIGHBORHOOD
AND CITYZENS AWARE
OF ENVIRONMENTAL
ASPECTS ABOUT THE RIVER



GOAL 3

SENSIBILISATION DES RIVERAINS DE LA MALTORNE / ABOUT CARE OF THE RIVER

**PARTICIPATION DE CITOYENS
BÉNÉVOLES AUX CHANTIERS
2015 À 2017 SOIT UNE
TRENTAINE DE PERSONNES**

**CITIZENS PARTICIPATED
IN THE WORKSITES
SINCE 2015 TO 2017**

**ARTICLES D'INFORMATION DANS
LE JOURNAL COMMUNAL, LA PRESSE
LOCALE, STAND LORS DES PORTES
OUVERTES DE LA FERME OU DE
L'ÉCOLE**

**ARTICLES PUBLISHED
IN THE PAPER,
EXHIBITION DURING
OPEN HOUSE DAY**

OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

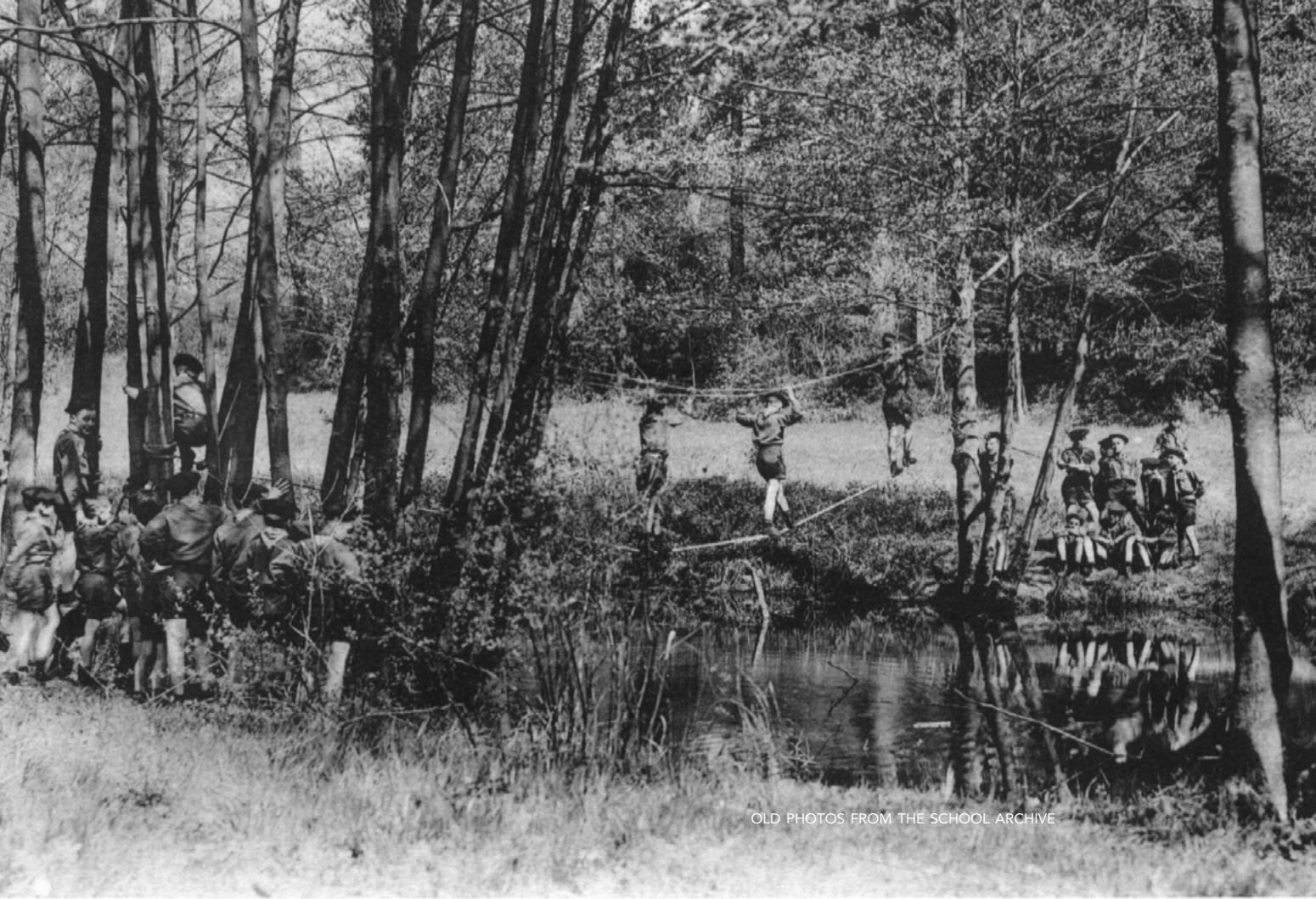
> WORKSITES

**GOAL 2: ACTIONS
PEDAGOGIQUES**

**> EDUCATIONAL
PROJECTS**

**GOAL 3: SENSIBILISATION
DES RIVERAINS
DE LA MALTORNE AUX
ENJEUX DE PRÉSERVATION
DU COURS D'EAU**

**> TO MAKE THE
NEIGHBORHOOD
AND CITYZENS AWARE
OF ENVIRONMENTAL
ASPECTS ABOUT THE RIVER**



OLD PHOTOS FROM THE SCHOOL ARCHIVE



GOAL 3

SENSIBILISATION DES RIVERAINS DE LA MALTORNE / ABOUT CARE OF THE RIVER

2017-2018 : REPORTAGE
AUPRÈS DE PERSONNES QUI ONT
CONNU L'ACTIVITÉ DU LAVOIR

REPORT AMONG CITIZENS
TO KNOW HOW WORKED
THE WASH HOUSE

2017-2019 : VISITE DES 5 PRO-
PRIÉTÉS VOISINES PAR LES ÉTUDI-
ANTS DU CHEP POUR Y RELEVER
LES CARACTÉRISTIQUES DE LA
MALTORNE ET LES CAUSES D'AL-
TÉRATION DU COURS D'EAU

2017-2019 THE STUDENTS AND
THE PARTNERS VISITED THE 5 PRIVATE
PROPERTIES OF THE NEIGHBOURS TO
GIVE THEM PIECES OF ADVICE ABOUT
THE RIVER

OUR GOALS

2015-2019

GOAL 1: LES CHANTIERS

> WORKSITES

GOAL 2: ACTIONS
PEDAGOGIQUES

> EDUCATIONAL
PROJECTS

GOAL 3: SENSIBILISATION
DES RIVERAINS
DE LA MALTORNE AUX
ENJEUX DE PRÉSERVATION
DU COURS D'EAU

> TO MAKE THE
NEIGHBORHOOD
AND CITYZENS AWARE
OF ENVIRONMENTAL
ASPECTS ABOUT THE RIVER

**PARTNERSHIP
STARTS HERE**

**Vous voulez en savoir plus ?
Would you like to know more?**

PRENEZ CONTACT AVEC NOUS !

*PLEASE GET IN TOUCH WITH US IF YOU WOULD LIKE
MORE INFORMATION ON OUR SUPPORT SERVICES.*

École Régionale du Premier Degré Hériot
Rue du Commandant Hériot
78125 La Boissère-École

CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET

YOU CAN FIND OUR CONTACT DETAILS ON OUR PERSONAL WEBPAGES.

www.erpd-heriot.ac-versailles.fr
0783213u@ac-versailles.fr
Standard - 01 34 85 01 80

